

# تحديث NROs

## الالتزامات الوطنية للإبلاغ

حماية الموارد النباتية في العالم  
من الآفات



المجلد 2 (4) تموز/يوليو 2015

### المحتويات

[صفحة 1] إحصائيات عن التقارير الخاصة بوصف المنظمة القطرية لوقاية النباتات على البوابة الإلكترونية للصحة النباتية

[صفحة 2] تحقق من تقريرك الخاص بوصف المنظمة القطرية لوقاية النباتات (خطاب تذكير من أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)

[صفحة 3] "خطوط توجيهية لبرنامج مراقبة جودة الالتزام الوطني للإبلاغ"

[صفحة 3] تغييرات بين نقاط الاتصال الرسمية في حزيران/يونيه 2015



إحصائيات عن التقارير الخاصة بوصف المنظمة القطرية لوقاية النباتات على البوابة الدولية للصحة النباتية (البيانات صالحة حتى 30 حزيران/يونيه 2015)

كانون الثاني/يناير – أيار/مايو 2015		وصف المنظمة القطرية لوقاية النباتات			
محدث	جديد	عدد التقارير	عدد الأطراف المبلغة	عدد الأطراف المتعاقدة	الإقليم
0	2	39	26	49	أفريقيا
0	0	18	12	25	آسيا
4	2	41	33	45	أوروبا
1	1	46	18	33	أمريكا اللاتينية والكاريبي
0	0	3	2	15	الشرق الأدنى
0	0	3	2	2	أمريكا الشمالية
2	4	17	2	13	جنوب غرب الهادي
7	9	167	95	182	المجموع

أيار/مايو 2015		وصف المنظمة القطرية لوقاية النباتات	
محدث	جديد	الطرف المتعاقد	الإقليم
0	0	-	أفريقيا
0	0	-	آسيا
4	2	قبرص، سلوفينيا، المملكة المتحدة	أوروبا
1	0	بانما	أمريكا اللاتينية والكاريبي
0	0	-	الشرق الأدنى
0	0	-	أمريكا الشمالية
2	0	بولينزيا الفرنسية	جنوب غرب الهادي

### هل تعلم؟

أن للنقاط الرسمية ومحرريهم للبوابة الدولية للصحة النباتية الحق في إضافة أو تحديث (استبدال كافة الملفات بملفات جديدة) الالتزامات الوطنية للإبلاغ، على أنه يمكن لإداري البوابة الدولية للصحة النباتية المعينين في أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات حذف هذه الملفات في حالات استثنائية فقط.

إذا دعت الحاجة إلى حذف ملف تم تحميله بالخطأ، يرجى الاتصال بأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على الرابط:

([ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org)).



## تحقق من تقريرك الخاص بوصف المنظمة القطرية لوقاية النباتات (خطاب تذكير من أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)

أرسلت أمانة الاتفاقية، في نهاية أيار/مايو 2015، خطاباً رسمياً إلى نقاط الاتصال الرسمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بشأن الالتزام الوطني للإبلاغ: وصف للمنظمة القطرية لوقاية النباتات (NPPO). وكان الغرض من هذا الخطاب تذكير نقاط الاتصال الرسمية بواجبها تجاه هذا الالتزام وذكرت أنه تم، خلال الدورة العاشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية المنعقدة في آذار/مارس 2015، الإعلان على أن الفترة المؤدية للدورة الحادية عشر للهيئة ستصبح عام الالتزام الوطني للإبلاغ "تنظيم المنظمة القطرية لوقاية النباتات".

ولذلك، تود أمانة الاتفاقية تذكيركم بأن يتعين على الأطراف المتعاقدة الإبلاغ، على الأقل، عن وصف للمنظمة القطرية الرسمية لوقاية النبات الخاصة بها (على النحو المنصوص عليه في المادة الرابعة 4 من الاتفاقية. ويمكن أن يتم ذلك إما عن طريق تأمينه للمرة الأولى على البوابة الدولية للصحة النباتية (IPP)، أو تحديث السجل الموجود ليعكس الوضع الحالي.

يرجى أخذ الوقت الكافي والعودة للبوابة الدولية للصحة النباتية عن طريق الذهاب إلى الصفحة الرئيسية لبلدك (<https://www.ippc.int/en/countries/all/list-countries/>) والتدقيق فيما إذا كان تقرير الالتزام الوطني للإبلاغ عن وصف المنظمة القطرية لوقاية النباتات موجود هناك وصحيح.

Country flag

**IPPC Official Contact Point**

Name of Contact Point  
address  
Phone:  
Email:  
Nomination received:

**National Reporting Obligations**

+ Add new Description of the NPPO  
+ Add new Legislation: Phytosanitary Requirements/Restrictions/Prohibitions  
+ Add new Entry Points  
+ Add new List of Regulated Pests  
+ Add new Official Pest Reports

وبعد أن يقوم بلدك بتحميل أي من الالتزامات الوطنية للإبلاغ على البوابة الدولية للصحة النباتية، يتعين على الطرف المتعاقد تحديث المعلومات بشكل منتظم في حال تغييرها، وفي الوقت المناسب. وقد أعدت الأمانة دليل إدخال البيانات لمساعدتكم في الإبلاغ عن قضايا، والدليل متاح باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية. ويمكن تحميله من موقع الاتفاقية على الشبكة: <https://www.ippc.int/en/publications/80405/>.

وفي حال واجهتكم مشكلات أو كان لديك تساؤلات أثناء تحميل المعلومات، يرجى عدم التردد في الاتصال بأمانة الاتفاقية. ([ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org))

## عام "تنظيم المنظمة القطرية لوقاية النباتات"

سيتم نشر هذه السلسلة من النشرات الإخبارية مجلد 2 (01 – 12) من نيسان/أبريل 2015 إلى آذار/مارس 2016 وستركز على أهداف المنظمات القطرية لوقاية النباتات وعملها. يرجى التأكد من قراءتها كلها

## خطوط توجيهية لمراقبة جودة برنامج الالتزام الوطني للإبلاغ

في عام 2014، أوصت الجماعة الاستشارية للالتزامات الوطنية للإبلاغ (NROAG) أنه يتعين على أمانة الاتفاقية الشروع في برنامج لمراقبة الجودة لتوفير التوجيه بشأن البيانات التي تم تحميلها من قبل الأطراف المتعاقدة. ولا تنوي الأمانة من ذلك التحقق أو تقديم توصيات بشأن المحتوى الفني للالتزامات الوطنية للإبلاغ (NROs). ومع ذلك، فإنها ستقوم بإسداء المشورة بشأن وضع المعلومات أو الإجراءات المتعلقة بالالتزام الوطني للإبلاغ التي وافقت عليها هيئة تدابير الصحة النباتية. ولهذا السبب وضعت أمانة الاتفاقية مشروع "الخطوط التوجيهية لمراقبة جودة برنامج الالتزام الوطني للإبلاغ"

وفي اجتماع المكتب في حزيران/يونيو 2015، عرضت الأمانة هذه الخطوط التوجيهية مذكرة أن الغرض من مراقبة الجودة هو توفير الدعم الإداري للطرف المتعاقد للمساعدة على ضمان أن يتمكن مستخدمو البوابة الدولية للصحة النباتية من تحديد موقع التقارير التي يحملها بسهولة، وأن يتم إيجادها بشكل صحيح عند استخدام أداة بحث البوابة، وأن يعكس العنوان مضمونها على نحو كاف

وناقش المكتب الخطوط التوجيهية ووجد أنها واضحة. وستعرض هذه الخطوط التوجيهية على اجتماع المكتب في تشرين أول/أكتوبر 2015 للموافقة بعد تحديثها مع مراعاة أية تعليقات/ملاحظات تم استلامها.

سيتم إدراج النقاط التالية في التوجيه إلى الأمانة بشأن ما يمكن أن ترسله إلى الأطراف المتعاقدة لتحسين نوعية الالتزامات الوطنية للإبلاغ على البوابة الدولية للصحة النباتية:

- وضعت المعلومات على البوابة على نحو خاطئ، على سبيل المثال تم الإبلاغ عن وصف المنظمة القطرية لوقاية النباتات على أنه تقرير آفات.
- يمكن تحسين الوضوح فيما يتعلق بعنوان الوثيقة فقد تكون المعلومات الأساسية التي من شأنها تحسين نتائج البحث أو الفهم، على سبيل المثال، مفقودة.
- تحديد ملفات مفقودة أو فاسدة
- تحديد حلقات مفقودة أو ميتة
- وضع المعلومات في نموذج التقرير بشكل خاطئ يسبب الإرباك و/يجعل الملفات أو الروابط غير فاعلة.
- إضافة تقارير جديدة عوضاً عن تحديث التقرير القديم (القائم).
- تحديد روابط عامة لا تؤمن المعلومات ذات الصلة.
- تقديم عناوين بريد إلكتروني غير عاملة.
- تحديد تقارير أو نصوص مكررة في التقرير.
- إمكانية تحسين تخطيط التقرير من أجل الوضوح والفهم.
- تحديد أخطاء في الطباعة، وعلامات الترقيم وأخطاء إملائية قد تؤثر في عمليات البحث أو قابلية البيانات للاستخدام.

## تغييرات بين نقاط الاتصال الرسمية في حزيران/يونيو 2015

في حزيران/يونيو 2015، قامت الأطراف المتعاقدة التالية بترشيح نقاط اتصال رسمية:

- جمهورية مصر العربية،
- الجمهورية العربية السورية.





## فكر قبل ترحالك – إفهم عواقب أفعالك.

كم مرة نسافر غالباً ونشتري تحفاً خشبية، وأزهاراً ومنتجات زراعية لأخذها للبلد كهدايا للأصدقاء والعائلة؟ **فكر** قبل القيام بذلك – يمكن أن تأخذ معك آفات إلى بلدك قد تحدث أثراً اقتصادياً أو بيئياً سلبياً على غاية من الأهمية، أو أثر أمن غذائي

**الوقاية خير من العلاج**  
**كن مسؤولاً عن أفعالك!**

### كشاف المختصرات

الطرف المتعاقد مع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	CP
هيئة تدابير الصحة النباتية	CPM
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	FAO
البوابة الدولية للصحة النباتية ( <a href="http://www.ippc.int">www.ippc.int</a> )	IPP
الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	IPPC
المنظمة القطرية لوقاية النباتات	NPPO
الالتزامات الوطنية للإبلاغ	NROs
الجماعة الاستشارية للالتزامات الوطنية للإبلاغ	NROAG
نقطة الاتصال الرسمية لطرف متعاقد مع الاتفاقية	OCP
المنظمة الإقليمية لوقاية النباتات	RPPO



### اتصل بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

هاتف: +39-06-5705-4812

بريد إلكتروني: [ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org)

الموقع على الشبكة: [www.ippc.int](http://www.ippc.int)